



طلب شكوى بشأن التعليم الخاص بالولاية

التحقيق في الشكوى على مستوى الولاية

تم تحديد إجراءات تقديم شكوى بشأن التعليم الخاص في قانون اللوائح الفيدرالية في المادة 34 CFR 300.151-300.153 والقانون الإداري لإلينوي في المادة 226.570 IAC 23.

يمكن الوصول إلى اللوائح الفيدرالية على الرابط

https://www.ecfr.gov/cgi-bin/text-idx?tpl=/ecfrbrowse/Title34/34cfr300_main_02.tpl

يمكن الوصول إلى لوائح الولاية على الرابط <https://www.isbe.net/Documents/226ark.pdf>

نموذج طلب

وفقاً للوائح الفيدرالية في 34 CFR 300.509، فإنه تم تطوير هذا النموذج لمساعدة الآباء والأطراف المعنية الأخرى في تقديم شكوى بشأن التعليم الخاص في الولاية. يُوصى باستخدام هذا النموذج، ولكنه ليس مطلوباً. ومع ذلك، يجب تقديم جميع المعلومات المطلوبة في هذا النموذج قبل متابعة التحقيق. إذا لم يتم ملء أي من المعلومات المطلوبة، فقد تتأخر معالجة الشكوى.

أنواع الشكوى

يمكن تقديم شكوى بشأن التعليم الخاص بالولاية نيابة عن طفل معين، أو نيابة عن مجموعة من الأطفال. يُشار إلى الشكوى التي تكون نيابة عن مجموعة من الأطفال على أنها شكوى عامة.

نسخة من الشكوى إلى المنطقة التعليمية

وفقاً للمادة 34 (d) 300.153 (CFR)، يتعين على الطرف الذي يقدم شكوى إرسال نسخة من الشكوى إلى المنطقة التعليمية التي تخدم الطفل في نفس الوقت الذي يقدم فيه هذا الطرف الشكوى إلى هذه الوكالة.

الوثائق الداعمة

إذا كان ذلك متاحاً، يُرجى تقديم نسخ من أي وثائق داعمة ذات صلة بالادعاءات الواردة في هذا الطلب والتي قد تكون مفيدة في هذا الأمر، مثل نسخة من برنامج التعليم الفردي الحالي (IEP) والمراسلات المتعلقة بالمشكلات الواردة في الشكوى (مثل: رسائل البريد الإلكتروني والخطابات)، إلخ.

الموافقة

يجب أن تكون الشكاوى المتعلقة بطفل معين والتي يتم تقديمها من فرد آخر غير الوالد/الوصي مصحوبة بخطاب موافقة من الوالد/الوصي لمجلس التعليم بولاية إلينوي (ISBE) لمشاركة المعلومات مع مقدم الشكوى فيما يتعلق بنتائج التحقيق في الشكوى. وبالمثل، إذا قدم فرد ما شكوى نيابة عن طالب بلغ سن الرشد (18 عاماً أو أكبر)، فيجب أن تكون الشكوى مصحوبة بخطاب موافقة من الطالب حتى يتمكن مجلس التعليم بولاية إلينوي (ISBE) من مشاركة المعلومات مع مقدم الشكوى بخصوص نتائج التحقيق. ويمكن الحصول على نموذج إذن من على الرابط <https://www.isbe.net/Documents/34-26-share-complaint-info.pdf>

التسوية المبكرة

قد يستغرق التحقيق في الشكوى ما يصل إلى 60 يوماً، وعليه فإننا نحث الآباء والإدارات التعليمية على المشاركة في تسوية مبكرة. التسوية المبكرة هي وسيلة غير رسمية للمناطق التعليمية وأولياء الأمور لحل الشكاوى فيما يتعلق بنتائج التحقيق في الشكوى. وكجزء من إجراءات الشكوى، تتمتع المنطقة التعليمية بفرصة لتقديم حل للمشكلات الواردة في الشكوى. بالإضافة إلى ذلك، يجوز للوالد (الوالدين) والمنطقة التعليمية المشاركة في عمل تسهيلات أو وساطة لبرنامج التعليم الفردي (IEP) برعاية الولاية لتسوية نقاط الاختلاف.

<https://www.isbe.net/Pages/IEP-Facilitation-System.aspx>—تسهيلات برنامج التعليم الفردي (IEP)

تسهيلات برنامج التعليم الفردي (IEP) برعاية الولاية هي خدمة مجانية يتم تقديمها للمناطق التعليمية وأولياء أمور الطلاب ذوي الإعاقة. تهدف تسهيلات برنامج التعليم الفردي (IEP) إلى تعزيز التواصل الفعال ومنع النزاعات. سيحتاج كلا الطرفين إلى الاتفاق على أنه سيكون من المفيد وجود مدير جلسات محايد حاضراً في اجتماع برنامج التعليم الفردي (IEP) للمساعدة في تطوير برنامج التعليم الفردي قبل تعيين مدير الجلسات لهذه القضية.

<https://www.isbe.net/Pages/Special-Education-State-Sponsored-Mediation.aspx>—الوساطة

تتم إدارة خدمة الوساطة في إلينوي والإشراف عليها من قبل مجلس التعليم بولاية إلينوي ويتم توفيرها مجاناً للأطراف المعنية. الوساطة هي:

1. خدمة مُصممة لتكون وسيلة لحل الخلافات المتعلقة بخدمات التعليم الخاص وتحديد المستوى والخدمات ذات الصلة للأطفال المُسجلين في المدارس الحكومية بإلينوي؛ و
2. ويتم تقديمها عندما يوافق طرفا النزاع طواعية على المشاركة في عملية الوساطة.

إذا كانت الأطراف المعنية ترغب في المشاركة في تسهيلات أو وساطة برنامج التعليم الفردي (IEP) برعاية الولاية، فيرجى زيارة موقع الويب المختص بهذا الأمر للوصول إلى نموذج الطلب المناسب وللحصول على معلومات إضافية بخصوص خيارات تسوية النزاعات.

الأطر الزمنية للتحقيق في الشكوى

- الانتهاكات المزعومة—تتطلب اللوائح الفيدرالية ألا يتم التحقيق إلا في الانتهاكات المزعومة التي حدثت قبل فترة لا تزيد عن عام واحد من تاريخ تلقي الشكوى. أي قضايا قبل ذلك التاريخ لن تصبح جزءاً من عملية التحقيق.

- أي طالب مُسجل في مدرسة من مدارس شيكاغو الحكومية (CPS) (منطقة #299، والذي قد تم تأخير أو رفض طلب التعليم الخاص المناسب له أو الخدمات ذات الصلة في العام الدراسي 2016-2017 أو 2017-2018 نتيجة لاعتماد السياسات والإجراءات التي حددها مجلس التعليم بالولاية بأنها غير قانونية، يجوز له تقديم شكوى في 30 سبتمبر 2022 أو قبل ذلك. المسائل الخاضعة لهذه الشكاوى قد تنطبق على الاعتبارات التالية كما هو موضح في [التقرير النهائي للتحقيق العام](#) :

- وسائل النقل
- خدمات المساعدين المحترفين
- أهلية صعوبات التعلم المُحددة (SLD)
- مواضع اليوم العلاجي
- خدمات العام الدراسي الممتد (ESY)

- التحقيق—تتطلب اللوائح الفيدرالية أن يتم التحقيق في الشكاوى، وتحديد النتائج في غضون 60 يومًا، ما لم تتطلب الظروف الاستثنائية تمديد الوقت للتحقيق في الشكاوى وتسويتها بشكل صحيح. يتم تحديد هذه التمديدات على أساس فردي من قِبَل مُحقق الشكاوى.
- التمديدات—يجب منح تمديد إذا وافقت الأطراف المعنية على تمديد الجدول الزمني للتحقيق البالغ 60 يومًا من أجل المشاركة في الوساطة التي ترعاها الولاية لتسوية المشكلات المُحددة في الشكاوى.

عملية التحقيق في الشكاوى

عند تلقي شكوى مكتوبة وموقعة تدعي حدوث انتهاك لمتطلبات التعليم الخاص والتي تتضمن الحقائق التي تستند إليها الشكاوى، فسيقوم مجلس التعليم بولاية إلينوي (ISBE) بإجراء تحقيق وسيقدم تقريرًا مكتوبًا بالنتائج إلى المنطقة التعليمية وإلى الشخص أو الوكالة التي قدمت الشكاوى. إذا تم العثور على انتهاك أو أكثر، فسوف يحتوي التقرير على إجراءات تصحيحية وجدول زمني يجب اتباعها من قِبَل المنطقة التعليمية. لا يوجد استئناف رسمي لقرار الشكاوى المكتوب.

التسوية المُقترحة

يجب أن تتضمن الشكاوى المكتوبة تسوية مُقترحة للمشكلة المُحددة في الشكاوى. سيتم النظر في التسوية المُقترحة إذا كانت هناك أي إجراءات تصحيحية مطلوبة من المنطقة التعليمية. ومع ذلك، سيتم تحديد القرار النهائي بشأن الإجراءات التصحيحية من قِبَل مجلس التعليم بولاية إلينوي (ISBE).

الإجراءات التصحيحية

تم تصميم عملية الشكاوى لتحديد وتصحيح عدم الامتثال الإجرائي لأنظمة التعليم الخاص. وهي ليست عقابية ولن تؤدي إلى اتخاذ إجراءات تأديبية بحق الموظفين.

الاختصاص القضائي

هذا القسم مخول له فقط بالتحقيق في الادعاءات المتعلقة بالتعليم الخاص. لا تملك إدارة التعليم الخاص سلطة التحقيق في الشكاوى التي لا تتعلق بشكل خاص بقواعد ولوائح التعليم الخاص الفيدرالية و/أو الخاصة بالولاية، مثل:

- سوء المعاملة/الإهمال—إذا كنت تشك في أن طفلاً قد تعرض للأذى أو مُعرض لخطر الأذى بسبب سوء المعاملة أو الإهمال، فقم بالاتصال بالخط الساخن لإساءة معاملة الأطفال على مدار 24 ساعة على (800/252-2873) 800-25-ABUSE.
- القسم 504/التمييز، المضايقة و/أو الانتقام—يجب معالجة مثل هذه القضايا من خلال مكتب الحقوق المدنية (OCR) التابع لوزارة التعليم في الولايات المتحدة على الرقم 312/730-1560.
- الأمور المحلية (على سبيل المثال، سلوك الموظفين ومنهجية التدريس/التعليم ولوائح التعليم العام والتمتع وما إلى ذلك)—يجب معالجة هذه الأمور مع مديري المنطقة التعليمية المحلية و/أو مجلس التعليم المحلي، أو المكتب الإقليمي للتعليم (ROE). دليل المكاتب الإقليمية للتعليم (ROEs) متاح على الرابط <https://www.isbe.net/roe>.
- محتوى أو دقة سجلات التعليم—بموجب القانون الإداري لإلينوي في المادة 23 IAC 375.90، يحق للأباء الحصول على جلسة استماع للطعن في أي مُدخل في سجلات الطلاب بالمدرسة (باستثناء الدرجات الأكاديمية). يجب تقديم طلب كتابيًا إلى المدرسة.
- إنفاذ اتفاقية الوساطة—وفقًا للوائح الفيدرالية في المادة 34 CFR 300.506(b)(7)، تكون اتفاقية الوساطة الموقعة المكتوبة قابلة للتنفيذ في محكمة الولاية أو محكمة المقاطعة الأمريكية.
- تنفيذ قرار جلسة الاستماع القانونية—اتصل بمنسق جلسة الاستماع القانونية في مجلس التعليم بولاية إلينوي (ISBE) على الرقم 217/782-5589 أو 866/262-6663 فيما يتعلق بتنفيذ قرار جلسة الاستماع.

نصائح مفيدة

- قبل تقديم شكوى، يُرجى قراءة المعلومات الواردة في الصفحات السابقة بعناية.
- قم بإكمال جميع أقسام النموذج في الصفحتين 4 و 5. قد يؤدي عدم تقديم جميع المعلومات المطلوبة في هذا النموذج إلى تأخير بدء التحقيق.
- كن دقيقًا. لا يتعين عليك أن تعرف على وجه التحديد ما هو القانون الذي تم انتهاكه، ولكن يجب أن تشرح ما هو الخطأ الذي تعتقد أن المدرسة قد ارتكبهت وقم بوصف الأحداث التي دفعتك إلى الاعتقاد بأن المدرسة قد انتهكت القانون. فمثلًا:
 - المدرسة لا تتبع برنامج التعليم الفردي (IEP) الخاص بطفلي. ينص برنامج التعليم الفردي (IEP) أنه سيجلس في مقدمة الفصل الدراسي، ولكن عندما زرت فصله، كان جالسًا في الجزء الخلفي من الفصل.
 - في 23 أكتوبر، لم يُسمح لطفلي بوقت إضافي في اختبار العلوم.
- قم بتقديم الوثائق ذات الصلة لدعم ادعاءاتك.

المصادر

- التسوية الفعالة للنزاع: <https://www.isbe.net/Pages/Special-Education-Effective-Dispute-Resolution.aspx>
- دليل الوالدين—الحقوق والمسؤوليات التعليمية: فهم التعليم الخاص في إلينوي: <https://www.isbe.net/Documents/Parent-Guide-Special-Ed-Aug20.pdf>
- مركز التسوية المناسبة للنزاعات في التعليم الخاص (CADRE): <https://www.cadeworks.org/>

قائمة مراجعة الشكاوى

- لقد قدمت اسمك وعنوانك ومعلومات الاتصال الخاصة بك.
- لقد قدمت اسم الطالب ومعلومات الاتصال واسم المنطقة التعليمية والمدرسة التي يرتادها الطالب.
- لقد قدمت معلومات مفصلة بشأن وقت ومكان وكيفية حدوث الانتهاك (الانتهاكات) المزعوم.
- لقد قدمت تسوية مُقترحة للمشكلة.
- لقد وقعت على الشكوى.
- لقد أرسلت الصفحتين 4 و 5 من شكاوىك للتأكد من تلقي مجلس التعليم بولاية إلينوي (ISBE) للشكوى في موعد لا يتجاوز عام واحد من حدوث الانتهاك المزعوم، ما لم تكن تقدم شكوى ضد CPS #299 (راجع الجداول الزمنية للتحقيق في الشكوى في الصفحة 2 للمزيد من المعلومات).
- لقد قمت بتقديم نسخة من شكاوىك إلى الهيئة الحكومية التي تقدم الشكوى ضدها.

طلب شكوى بشأن التعليم الخاص في الولاية

مجلس التعليم في ولاية إلينوي—قسم التعليم الخاص

يمكن استخدام هذا النموذج عندما يكون هناك اعتقاد من احد الأفراد أو منظمة ما بأن المنطقة التعليمية قد انتهكت متطلبات التعليم الخاص بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) أو لوائحها التنفيذية (CFR 34)، المادة 14 من قانون مدارس إلينوي، و/أو الباب 23 من القانون الإداري لإلينوي (الجزء 226). استخدام هذا النموذج اختياري، ولكن جميع المعلومات مطلوبة من أجل معالجة الشكوى.

لمزيد من المعلومات حول عملية التحقيق في شكوى التعليم الخاص أو للمساعدة في إكمال هذا النموذج، يرجى الاتصال بقسم التعليم الخاص على الرقم 217/782-5589. تتوفر أيضًا معلومات إضافية بشأن عملية التحقيق في شكوى التعليم الخاص على:

<https://www.isbe.net/Pages/Special-Education-Complaint-Investigation-Process.aspx>

قسم التعليم الخاص بمجلس التعليم بولاية إلينوي مُخوّل له فقط بالتحقيق في الادعاءات المتعلقة بالتعليم الخاص.

معلومات مقدم الشكوى:

الاسم/الهيئة*:

العنوان*:

الرمز البريدي:

الولاية:

المدينة:

أفضل رقم هاتف للاتصال به خلال النهار*:

عنوان البريد الإلكتروني:
 ضع علامة هنا لتلقي المراسلات عبر البريد الإلكتروني.

منزل عمل محمول

العلاقة بالطالب: ولي الأمر/الوصي محامي وكيل أخرى:

اللغة الأساسية/طريقة الاتصال:

معلومات الطالب [مطلوبة في حالة الادعاء بحدوث انتهاكات فيما يتعلق بطفل معين]:

الاسم*:

العنوان*:

الرمز البريدي:

الولاية:

المدينة:

الإعاقة:

العرق/الإثنية:

تاريخ الميلاد:

الجنس:

الصف:

معرف SIS:

هل الطالب مشترك في برنامج تعليم فردي (IEP)؟ نعم لا

في حالة وجود طفل أو شاب بلا مأوى، يُرجى تقديم المعلومات المتاحة للطفل واسم المدرسة التي يرتادها الطفل.

معلومات المنطقة:

هل الطفل مُسجل حاليًا في مدرسة؟ نعم لا

اسم المنطقة/المدرسة التي يحضرها الطفل حاليًا:
[مطلوب في حالة الادعاء بانتهاكات تتعلق بطفل معين]

اسم المنطقة/المدرسة التي حدث فيها الانتهاك (الانتهاكات) المزعوم:

معلومات الشكوى:

تاريخ (تواريخ) الانتهاك (الانتهاكات) المزعوم* [على ألا يكون قد مر أكثر من عام واحد قبل تاريخ تلقي ISBE للشكوى، ما لم تكن هذه الشكوى ضد CPS #299 (انظر الجدول الزمني للتحقيق في الشكوى في الصفحة 2)].

وصف الانتهاك (الانتهاكات) المزعوم والحقائق الداعمة* [على سبيل المثال، التواريخ ذات الصلة وتسلسل الأحداث وأسماء/ألقاب الأفراد المعنيين والحقائق الخاصة بطبيعة المشكلة والمعلومات المتعلقة بكيفية فشل المنطقة التعليمية في تلبية متطلبات التعليم الخاص] (قم بإرفاق الصفحات الإضافية إذا كان ذلك ضروريًا.)

وصف التسوية المقترحة [على سبيل المثال، عقد اجتماع لفريق برنامج التعليم الفردي (IEP) وتدريب الموظفين وتقديم خدمات التعليم التعويضي وما إلى ذلك] (قم بإرفاق الصفحات الإضافية إذا كان ذلك ضروريًا.)

يُرجى تحديد الأفراد الذين اتصلت بهم لحل المشكلات المحددة في هذه الشكوى.

الاسم: _____
اللقب: _____

الاسم: _____
اللقب: _____

الاسم: _____
اللقب: _____

وصف المحاولات المبذولة لتسوية المشكلة (المشكلات) ونتائجها قبل تقديم الشكوى:

هل تم طلب الوساطة أو عمل تسهيلات لبرنامج التعليم الفردي (IEP) أو تم القيام بالإجراءات القانونية الواجبة المتعلقة بالمشكلة (المشكلات) الواردة في هذه الشكوى؟

نعم لا

هل أنت مهتم بالمشاركة في الوساطة التي ترعاها الولاية أو تسهيلات برنامج التعليم الفردي (IEP) في محاولة لتسوية المشكلة (المشكلات) في هذه الشكوى؟ (راجع التسوية المبكرة في الصفحتين 1-2 من هذا المستند للحصول على مزيد من المعلومات حول عمليات تسوية النزاع.)

نعم لا

يجب على الطرف الذي يقدم الشكوى إرسال نسخة من الشكوى إلى المنطقة التعليمية أو الوكالة العامة التي تخدم الطفل في نفس الوقت الذي يقدم فيه هذا الطرف الشكوى إلى مجلس التعليم بولاية إلينوي (ISBE)*.

توقيع مُقدم الشكوى*: _____ التاريخ: _____

*يتطلب إدخال هذه المعلومات لبدء التحقيق.

من الممكن أن يتم إرسال النموذج المكتمل ونسخ من أي مستندات ذات صلة بالبريد أو الفاكس أو البريد الإلكتروني إلى:

مجلس التعليم بولاية إلينوي
قسم التعليم الخاص
يُوجه إلى: منسق الشكوى
100 شارع نورث فيرست
سبرينغفيلد، إلينوي 62777-0001
(فاكس) 0372-782/217
statecomplaints@isbe.net